

### 31.128/II/PF

**Betreft:** klacht wegens niet-naleving van de taalwetten bij bevorderingen tot de graad van adviseur.

Ter zitting van 11 mei 2000, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de beslissing van 22 februari 1999 van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen (RP) waarbij de heer [...] werd benoemd tot de graad van adviseur (rang 13A) van het eentalige Franse taalkader, ten nadele van het tweetalige Franse taalkader.

Op de 2<sup>e</sup> trap van de hiërarchie van de RP ziet de toestand er als volgt uit.  
De personeelsformatie (koninklijk besluit van 2 december 1997) voorziet in 28 betrekkingen van rang 13, namelijk:

- 2 informatici-directeurs
- 26 adviseurs waarvan zeven 13 B en negentien 13 A.

Die 28 betrekkingen van de 2<sup>e</sup> trap zijn als volgt ingedeeld in de taalkaders (koninklijk besluit van 19 september 1997): 11F – 11N – 3 twt.F – 3twt.N.

In januari 1999 ziet het daadwerkelijke bestand er als volgt uit: 9F – 9N – 2 twt.F – 3 twt.N, d.w.z. 1N informaticus-directeur en 11F adviseurs – 11N adviseurs.

Op die trap werden 4 op 5 betrekkingen van deze en gene taalrol opengesteld: 2 adviseurs van rang 13A en 2 adviseurs van rang 13B (de 5<sup>e</sup> betrekking, die is voorbehouden aan een informaticus-directeur, werd niet vacant verklaard).

Het Beheerscomité besliste enkel te benoemen op het eentalige kader - dus: 2 adviseurs 13A (1F- 1N) et 2 adviseurs 13B (1F – 1N) – en niet op het tweetalige kader waar de numerieke gelijkheid niet werd nageleefd.

De klaagster, [...], een Franstalige candidate voor de betrekking van adviseur 13A, was houdster van een brevet van tweetaligheid en vervulde alle voorwaarden inzake anciënniteit en

evaluatie.

\*  
\* \*

Op de vraag om inlichtingen terzake antwoordde u het volgende.

*"De heer [...] werd inderdaad tot adviseur in een eentalig Franse betrekking benoemd, omdat het in casu ging om een betrekking die vacant was bij de Franstalige pensioendiensten, namelijk een bestuursdirectie waar enkel Franstalig personeel is tewerkgesteld.*

*Ondertussen werd tot kandidaten voor een bevordering in graad een nieuwe oproep gericht m.b.t. de graad van adviseur.*

*Bijgevolg besliste het Beheerscomité, ter zitting van 25 oktober 1999, een Franstalige te benoemen op het tweetalige Franse kader, zodat momenteel zowel het Nederlandstalige tweetalige kader als het Franstalige tweetalige kader volledig bezet is".*

\*  
\* \*

Naar luid van artikel 43, § 3, 1<sup>e</sup> lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), worden de betrekkingen, vanaf de rang van directeur af, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate toegewezen aan de beide kaders.

Er bestaat een wettelijk verplichting het bij artikel 43, § 3, voorgeschreven evenwicht tussen beide 1<sup>e</sup> trappen permanent te handhaven, ongeacht of die kaders al dan niet volledig zijn bezet. Dit geldt zowel voor het eentalige kader als voor het tweetalige (20% van het totale aantal directiebetrekkingen).

Het tweetalige kader is geen onderdeel van het eentalige kader, maar een apart kader dat voor de betrekkingen die op het kader werden opgenomen afzonderlijk een evenwicht tussen de taalgroepen tot stand brengt (R.v.S. 18.796 van 28 februari 1978).

De benoemende overheid moet derhalve, bij elke werving, benoeming of bevordering, rekening houden met de verdeling die door de taalkaders is vastgesteld, en in de eerste plaats het gebrek aan evenwicht van het tweetalige kader verhelpen. In zijn arrest 2/99 van 13 januari 1999 bevestigt het Arbitragehof terzake de rechtspraak van de Raad van State, in de volgende bewoordingen:

*"Artikel 43, §§ 2 en 3, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, geïnterpreteerd in die zin dat de benoemende overheid, ten aanzien van ambtenaren met een rang gelijk aan of hoger dan directeur, wanneer een gelijke numerieke verhouding is bereikt tussen het eentalige Nederlandse en het eentalige Franse kader, maar er nog een onevenwicht tussen ambtenaren van de Nederlandse en de Franse taalrol bestaat binnen het tweetalige kader, noodzakelijkerwijze eerst een gelijke verdeling van de betrekkingen tussen ambtenaren van de Nederlandse en van de Franse taalrol binnen het tweetalige kader dient te betrachten zelfs wanneer de eentalige*

*kaders verder van hun maximale bezetting zijn verwijderd dan het tweetalige kader, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet, noch op zich beschouwd, noch gelezen in samenhang met de artikelen 2 en 7, c) , van het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake economische, sociale en culturele rechten."*

Uit de verstrekte inlichtingen blijkt dat de numerieke gelijkheid op de 2<sup>e</sup> trap van het tweetalige kader, op de data aangegeven door de klaagster, niet was nageleefd ten nadele van de Franstaligen et dat er op het eentalige kader benoemingen werden gedaan in plaats van eerst de evenwichtsverstoring van het tweetalige kader te verhelpen.

Artikel 43, § 3, van de SWT, wordt nageleefd wanneer, enerzijds, de betrekkingen, zowel wat het eentalige als wat het tweetalige kader betreft, op elk van de 1<sup>e</sup> trappen numeriek gelijk zijn verdeeld over beide taalkaders, en anderzijds, het daadwerkelijke bestand volkomen strookt met de numerieke gelijkheid die voor die trappen is voorgeschreven.

Derhalve verklaart de VCT, bij vijf stemmen van de Nederlandse afdeling en twee stemmen en een onthouding van de Franse afdeling, de klacht ontvankelijk en gegrond. Op de tweede trap strookte het daadwerkelijke bestand van het tweetalige kader niet met de numerieke gelijkheid die wordt voorgeschreven door artikel 43, § 3, op 1 januari 1999 (benoeming van de adviseurs 13B) en op 1 maart 1999 (benoeming van de adviseurs 13A).

Alvorens benoemingen te doen op het eentalige kader, had het Beheerscomité van de RP op het tweetalige kader een Franstalige tweetalige adviseur moeten benoemen, wat het mogelijk zou hebben gemaakt de verhoudingen van dat kader op de 2<sup>e</sup> trap na te leven.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klaagster.